

telefono e-
mail web

Viale Stazione 18a
6501 Bellinzona

+41 800 194 194
dss-urap.prestazioniucraina@ti.ch
www.ti.ch/ucraina

Repubblica e Cantone Ticino
Dipartimento della sanità e della socialità
Divisione dell'azione sociale e delle famiglie
Sezione del sostegno sociale
Ufficio dei richiedenti l'asilo e dei rifugiati



Domande Frequenti Assicurazione Responsabilità Civile Privata

L'assicurazione Responsabilità civile privata è obbligatoria?

L'assicurazione Responsabilità civile non è formalmente obbligatoria, ma è di fatto indispensabile. Protegge in caso di danni accidentali causati a terzi e tutela da conseguenze economiche che potrebbero essere anche molto rilevanti. Per questo motivo è fortemente consigliato stipularla. Inoltre, viene spesso richiesta dal locatore dell'appartamento e la sua assenza potrebbe impedire l'assegnazione dell'alloggio.

Anche per chi non vive in un appartamento sussidiato dal Cantone, la copertura resta fondamentale: l'assicurazione RC non si limita al risarcimento dei danni legati all'abitazione, ma copre i rischi relativi a numerose situazioni della vita quotidiana. Stipularla significa quindi proteggere sé stessi e gli altri in modo concreto e responsabile.

Chi deve assicurarsi?

Ogni persona che ha depositato o che depositerà una domanda di protezione provvisoria in Svizzera, che è stata formalmente attribuita al Canton Ticino e che si trova a beneficio di prestazioni assistenziali.

Suggeriamo di procedere con la stipula dell'assicurazione anche alle persone che non beneficiano di prestazioni assistenziali.

Se abito con altre persone chi deve stipulare l'assicurazione?

L'agenzia assicurativa fornisce consulenza alle famiglie per individuare la polizza più adatta, sulla base della composizione del nucleo familiare e delle informazioni fornite dal cliente; insieme al consulente è possibile valutare se sia opportuno stipulare una polizza individuale oppure familiare. Ogni persona deve in ogni caso essere inclusa in una copertura assicurativa, sia essa individuale o familiare.

Gli animali devono essere inclusi nella polizza assicurativa?

Sì, è necessario verificare con la compagnia assicurativa se i danni causati da animali domestici sono già coperti dalla polizza; in caso contrario, occorre richiedere un'estensione specifica della copertura assicurativa.

UFFICIO DEI RICHIEDENTI L'ASILO E DEI RIFUGIATI

TRADUZIONE IN UCRAINO:
ПЕРЕКЛАД УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ:

Найпоширеніші питання щодо страхування приватної цивільної відповідальності

Чи є обов'язковим страхування приватної/особистої цивільної відповідальності?

Страхування цивільної відповідальності формально не є обов'язковим, але фактично є необхідним. Воно захищає у разі випадкового заподіяння шкоди третім особам і запобігає економічним наслідкам, які можуть бути навіть дуже значними. З цієї причини настійно рекомендується його укласти.

Крім того, її часто вимагає орендодавець квартири та її відсутність може перешкодити наданню житла.

Навіть для тих, хто не проживає в субсидованій кантоном квартирі, страхове покриття є надзвичайно важливим: страхування цивільної відповідальності не обмежується лише відшкодуванням збитків, які стосуються житла, воно також покриває ризики, пов'язані з численними ситуаціями повсякденного життя. Отже, укласти такий договір означає захистити себе та інших у конкретний і відповідальний спосіб.

Хто повинен застрахуватися?

Кожна особа, яка подала або подасть заяву про надання тимчасового захисту у Швейцарії, яка була офіційно розподілена до кантону Тічино і яка отримує соціальну допомогу.

Ми рекомендуємо укласти страховий договір навіть тим особам, які не отримують соціальних виплат.

Якщо я живу з іншими людьми, хто повинен укласти страховий договір?

Страхова компанія надає консультації сім'ям щодо вибору найвигіднішого страхового полісу відповідно до складу їхньої сімейної одиниці та інформації, наданої клієнтом; разом з консультантом можна оцінити, який страховий поліс доцільно укласти: індивідуальний чи сімейний.

Кожна особа в будь-якому випадку повинна бути включена до страхового покриття, будь то покриття індивідуальне чи сімейне.

Тварини повинні бути включені у страховий поліс?

Так, необхідно дізнатися в страховій компанії, чи збитки, спричинені домашніми тваринами, вже покриті даним полісом; якщо ні, то необхідно подати заявку на спеціальне розширення страхового покриття.

УПРАВЛІННЯ У СПРАВАХ БІЖЕНЦІВ ТА ОСІБ, ЯКІ ШУКАЮТЬ ПРИТУЛКУ